

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr.

Bérmentetlen levelek csak ismert kezektől fogadtnak el.

Észiratók nem adatnak vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyiltírón minden garmond sor díjja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HIRDETÉSI DÍJ:

hivatalos hirdetéseknek:
Minden egyes szó után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűs s körzettel ellátott hirdetésekért természet szerint, minden centiméter után 3 kr. számítottatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
Elrűdésük a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

A tüzesetek és a biztosítás.

Zemplénmegye szintén azon megyék közé tartozik, melyekben a tüzvészek csaknem rendszeresen évenként nagy pusztításokat visznek véghez. A tüzesetek legnagyobb százaléka leginkább az aratás utáni időszakra esik, amidőn a gyűanyagok nagyobb tömegekben halmoztnak össze, habár az sem ritka eset: hogy a tavaszi szeles idők beálltával egész falvak esnek e méltán rettegett elem zsákmányául, miáltal annyi száz meg száz család valóságos koldusbotra jut.

A gyakori tüzesetek okait egyik egy, másik más oly körülményben keresi, mely a veszély előidézéséhez természeténél fogva legközelebb áll, mindamelllett vannak tüzi szerencsétlenségek, melyeket mindig egy bizonyos okfőre visszavezetni nagy tévedés, miután, különösen utóbbi időkben, a tapasztalás azt bizonyítja: hogy ez abnormis helyzet a tulajdonképeni biztosítási eszme korrumpálásából származik, amennyiben vannak oly társulatok, melyek, különösen tüzesetek után, ügynökeikkel felkerestetik az ily vidékeket, akik aztán ígérnek mesés előnyöket s a legkedvezőbbnek látszó feltételek maszlagával bódítják el a különben is korlátolt észjárású népet, csak hogy meghízzák részére minél nagyobb üzletet köthessenek.

Köztudomású dolog, hogy az e fajta házalók igen csekély, vagy pedig éppen semmi fizetésben sem részesülnek s a biztosítási díjak után eső bizonyos százalékra vannak csak utalva. E szélhámos urak gyakran megteszik azt: hogy — eltekintve a biztosítás üdvös eszméjétől — egy 200—300 frtot érő épületet 5—600 frtban biztosítanak s ígéretet tesznek a könnyen hívő feleknek, hogy kár esetén teljes kártalanításban fognak részesülni. Ily körülmények között legkevésbé

sem csodálható, ha a szerencsétlenség csapásai alatt akadnak oly elkéseredett vagy számító egyének, kik jól bebiztosított épületeiket, szántsándékkal vagy magok dobják a lángok martalékául vagy pedig felfogadott bünös kezek által gyújtják fel azokat, ama biztos hiedelemben, hogy káraik teljes megtérítése mellett, még egy jókora összeget zsebre is dughatnak. Nem egyszer történt már, hogy a bünös spekuláció illetén elméletét a gyakorlat nemcsak nem sancciónálja, de egyenesen dugába dönti azt; amennyiben az illető társulatok, ahelyett, hogy a biztosított összeget kifizetnék, a kárfelelővel alku tárgyává teszik, melynek sikerültével (ez pedig legtöbbszörre sikerül) még a valódi kár sem térítetik meg. Nagyon természetes, hogy ezáltal a biztosítás erkölcsi alapja lesz megingatva, mely a nyereszkesedés kizárásával van hivatva a szerencsétlenségben valódi segínyt nyújtani. — Ily körülmény mellett nem csoda, ha a biztosító közönség az eszme iránt közömbössé lesz és attól idegenkedéssel fordul el; de másrészt a szolid alapon nyugvó társulatok is oda kényszerítetnek, hogy díjjaikat tulságosan emeljék, vagy pedig az ily tüzvészélyes helyeket mint az már megyénk felső részében is történt — a biztosításból véglegesen kizárják.

Több helyről értesültünk a biztosítás üdvös eszméjének hátrányára szolgáló hason ügynöki üzelmekről, melyek egynémelyike, mint az ugynevezett „Slavia biztosító társulat” veszélyes közgazdasági iránya mellett, még államellenes tendenciákat is rejteget köpönyege alatt. E társulat ügynökei — mint a „Sáromegyei Közlöny”-ben olvassuk — azzal csábítják a népet a „Slaviá”-hoz, hogy mennyire kívánatos és hasznos ránézve, ha vagyontól oly társulatnál biztosítja, mely „sem mibe sem veszi a magyarosítási mozgalmat,”

de a tót nép anyanyelvén üzi humbugját Bizony ily ügynök-missionáriusok annyit ron tanak pálinkázás közben a nép jellemén, hogy Isten a megmondhatója: mily káros gyümölcsöket fog ez még teremni. Ha már az ország törvényei megengedik külföldi társulatoknak az üzletkötést a magyar hazában, szükségszerű volna, ha törvényhozóink elhatároznák azt is, hogy csak oly üzletársulat bírhat minálunk működési jogosultsággal, mely hivatalos működésében az állam nyelvét használja.

A fent elősorolt abnormis helyzet orvoslása végett a borsod-megyei gazdasági egyesület közelébb feliratot intézett a belügy-miniszteriumhoz, kifejtve azon okokat, melyek nemzetgazdasági szempontból a közjólét és emelkedés leigázói s kiténtetve azon módozatot, mely az e fajta biztosítási üzelmek, nevezetesen a házalás beszüntetésével, a biztosítási eszme üdvös hatásának jótékony szárnyait kiterjesztve, helyzetünket a régi jó stádiumba tereli vissza.

Nincs kétségünk a felett, hogy megyénk gazdasági egyesülete hasonló módon és szeltemben szintén mindent elfog követni, hogy az ily, sok veszélyt rejtő visszaélések végre valahára erélyes miniszteri rendelet által megszüntetessenek.

Addig is azonban, míg e tekintetben komoly, messzebbható lépések történnének, lapirói kötelességünknek tartjuk a népet ova kodásra, az előljárásságok figyelmét pedig arra hívni fel: hogy a házaló ügynökök működését a legéberebb szemekkel kísérsje s azok fondorkodását, a nép közjára felett örködő kötelméhez hiven, lehetőleg akadályozza meg.

TÁRCZA.

Szemere-hagyományok.

Tompa Mihály levele Szemere Miklóshoz.

Hanva, 1852. okt. 1.

Kedves szeretett Miklóskám! Megne ütköz-zél levelem színének sárgaságos voltán,*) mert ez bizony nem azt teszi, mintha az én irántadi igaz szeretetem s levélírási kedvem sápadna; hanem a többi szín elfogyván végre ehez is hozzá kell nyulnom.

Igen jól esett leveledet olvasnom és igen rosszul esett, hogy hozzád nem mehettem, ámbár akkor meg az esett volna rosszul, hogy beteg voltál; így van az életben! Egy jólesikre, két, három rosszulesik esik. Vas Gyuláról egy, két szót! Nem képzelheted mennyire kezdek én azon állapotba esni, melyet te egykor nekem magyaráztál s melyet én egykor neked nem hittem. Iszonyuan romlik a memóriám s feledékeny leszek, különösen az arcz-émlékezet hagy el s nem ismerem az emberekre, vagy rájuk ösmerek, de nem tudom hogy hívják. Gyakran nekem rohan egy ember, melegen üdvözöl, én hidegen nézek rá s nem tudom kicsoda? s az iszonyu komor lesz rá s resteli, hogy megszólított engem, ki az ő hite szerint őtet nem akarom ösmerni. Máskor, hogy ezt kikerüljem, úgy teszek, hogy ha rám kiált valaki: szervusz Miska! s nyakamba ugrik, minden gondolkodás nélkül azt teszem én is, társalgunk, beszélünk, nevetünk s a mint te

*) Költőnk levelét sárga papírra írta. Szerk.

nem tudod, hogy ki volt az az ember, a kivel én így jártam, úgy nem tudom én. Barátom! legközelebb Kassán igen szívesen megszólít Vas Gyula, én rábámulok s meg nem ismerem! isszonyuan resteltem ezt, mert én ezt a fiut nemcsak igen régen ismerem, de szeretem is! Ilyen boldond históriák történnék én velem!

Te beteg vagy Miklóskám! Nem jó, őszszel kivált a hideg fontosabb, mint nyárban; él-e még Breznay vagy Moskovits? csak segítheinének rajtad!

Kerényi ugy-e Kerényi?! Bizony barátom, ha husz éves korában tudná, látná az ember: miről kell lemondania s mik várják az életben, ritka várná be a 21-ik évet! Képzelheted, mint meglepett, meghatott engem is tragicus halálának hire; hidd el oly boldogtalannak éreztem magamat is! Ugy lefosztatottnak láttam a zöld lombot az emberi életről, hogy nem tartóztathattam szemeimet a könybelábadástól! Abban igazad van, az a nemtelen bírálat confundálta, attól óta sohasem bírt egyenesen megállani, mint egy férget hordozta lelkében ezt a bántalmat! Lásd nem kell csak ilyen história! a legtehetségesebb ember megölve van. Egyébiránt én ezt a nemtelen bírálatot nem az Erdélyiének, de a Császárnak tartom, ki azt szakirigységből írta, azonban bizonyos benne nem vagyok; akár kié gyalázat érte rá! Aztán barátom az a Petőfi szava is minő volt! „Kerényi, kiről némelyek azt mondják, hogy nem költő ezt csak neveti s vigan hintázza magát karos székében” még felevenítve a gyalázatot, a nélkül, hogy ezt megczáfolta volna, erélyesen megmutatván, hogy Kerényi költő. Igazán, hidd el, nem akarok gon-

dolkodni s írni sorsáról! Mert ez nekem annyira fáj!

Én nem irtam neki; a neked irt levél itt van nálam; ha neked nincs tőle több: vedd vissza; ha van: hadd nálam ezt emlékül.

Sükeyről mit mondjak? Van ember Pesten sok, ki őtet valódi b...nak tartja, én ezt nem mondhatom, mert vele olyan viszonyom nem volt, melyből ítélhetnék, hanem a haza feletti viczeit akar miből történnének azok: nem szeretem s igen megitélem érte. Én ezekkel az emberekkel másképp vagyok! Én soha velök vitába nem elegyedem, mert ezeknek nem az a tendenciájuk, mi a régi literatúri jó világban volt, hogy a vita által az igazság jöjön napfényre s azonban jó elszorodás és mulatság is legyen az; ezek elviszik nevedet és állításaidat, természetesen elferdítve a legéretlenebb ficzkók közé: a Pilvaxba, hova s ott röhögnek rajtad. Azért én ha neked volnék, az ilyen emberekkel sohse volnék komolyan; leveled tartogatom arra a czélra, mire irtad, de ha akarod nem hozom elő, mert úgy is itt azt mondaná, hogy ő nem úgy és azt állította előtted. Te Miklóskám mindig csak fényt és méltóságát látod ennek a mi literatúri életünknek, nem tudsz azon szemét és piszokról, mely bennünket ékesít; azon éretlen, hanyaveti, leröhögő, kegyeletnélküli aljasságokról, melyek most az ugynevezett szépirodalom ifju óriásait jellemzik és feltüntetik. Hát az a pajtáság! Az még a hallatlan! Ugy, hogy a legönhittebb vakmerőséggel fogja neked Atádi uram megmutatni, hogy: Magyarországon csak két költő existál. Persze a lapok felveszik; — tehát a szerkesztők is vagy igen becsületes, vagy igen okos emberek.

ELŐFIZETÉSI ÁR:
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Bérmentelen levelek csak ismert kezektől fogadhatók el.
 Észiratók nem adhatók vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilttérben minden garmond sor díja 20 kr.

Z E M P L É N.

Társadalmi és szépirodalmi közlöny.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HIRDETÉSI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseknek:
 Minden egyes szó után 1 kr.
 Azonfelül bélyeg 30 kr.
 Kiemelt, díszbetűk s körzettel ellátott hirdetésekért természet szerint, minden centiméter után 3 kr. számítatik.
 Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetéseket a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

A tüzesetek és a biztosítás.

Zemplénmegye szintén azon megyék közé tartozik, melyekben a tűzvészek csaknem rendszeres évenként nagy pusztításokat visznek véghez. A tüzesetek legnagyobb százaléka leginkább az aratás utáni időszakra esik, amidőn a gyúanyagok nagyobb tömegekben halmozottnak össze, habár az sem ritka eset: hogy a tavaszi szeles idők beálltával egész falvak esnek e méltán rettegett elem zsákmányául, miáltal annyi száz meg száz család valóságos koldusbotra jut.

A gyakori tüzesetek okait egyik egy, másik más oly körülményben keresi, mely a veszély előidézéséhez természeténél fogva legközelebb áll, mindamellett vannak tüzi szerencsétlenségek, melyeket mindig egy bizonyos okfőre visszavezetni nagy tévedés, miután, különösen utóbbi időkben, a tapasztalás azt bizonyítja: hogy ez abnormis helyzet a tulajdonképeni biztosítási eszme korrumpálásából származik, amennyiben vannak oly társulatok, melyek, különösen tüzesetek után, ügynökeikkel felkerestetik az ily vidékeket, akik aztán igénynek mesés előnyöket s a legkedvezőbbnek látszó feltételek maszlagával bódítják el a különben is korlátolt észjárású népet, csak hogy meghízzák részére minél nagyobb üzletet köthessenek.

Köztudomású dolog, hogy az e fajta hálalók igen csekély, vagy pedig éppen semmi fizetésben sem részesülnek s a biztosítási díjak után eső bizonyos százalékra vannak csak utalva. E szélhámos urak gyakran megteszik azt: hogy — eltekintve a biztosítás üdvös eszméjétől — egy 200—300 frtot érő épületet 5—600 frtban biztosítanak s ígéretet tesznek a könnyen hívő feleknek, hogy kár esetén teljes kártalanításban fognak részesülni. Ily körülmények között legkevésbé

sem csodálható, ha a szerencsétlenség csapásai alatt akadnak oly elkeseredett vagy számító egyének, kik jól bebiztosított épületeiket, szántszándékkal vagy magok dobják a lángok martalékául vagy pedig felfogadott bünös kezek által gyújtatják fel azokat, ama biztos hiedelemben, hogy káraik teljes megtérítése mellett, még egy jókora összeget zsebre is dughatnak. Nem egyszer történt már, hogy a bünös spekuláció illetén elméletét a gyakorlat nemcsak nem sanccionálja, de egyenesen dugába dönti azt; amennyiben az illető társulatok, ahelyett, hogy a biztosított összeget kifizetnék, a kárilvételet alku tárgyává teszik, melynek sikerültével (ez pedig legtöbbszörre sikerül) még a valódi kár sem térítetik meg. Nagyon természetes, hogy ezáltal a biztosítás erkölcsi alapja lesz megingatva, mely a nyereszkeskedés kizárásával van hivatva a szerencsétlenségben valódi segínyt nyújtani. — Ily körülmény mellett nem csoda, ha a biztosító közönség az eszme iránt közömbössé lesz és attól idegenkedéssel fordul el; de másrészt a szolid alapon nyugvó társulatok is oda kényszerítetnek, hogy díjjaikat tulságosan emeljék, vagy pedig az ily tűzvészélyes helyeket mint az már megyénk felső részében is történt — a biztosításból véglegesen kizárják.

Több helyről értesültünk a biztosítás üdvös eszméjének hátrányára szolgáló hason ügynöki üzelmekről, melyek egynémelyike, mint az ugynevezett „Slavia biztosító társulat” veszélyes közigazgatási irányra mellett, még államellenes tendenciákat is rejteget köpönyege alatt. E társulat ügynökei — mint a „Sármegyei Közönség”-ben olvassuk — azzal csábítják a népet a „Sláviá”-hoz, hogy mennyire kívánatos és hasznos ránézve, ha vagyonát oly társulatnál biztosítja, mely „semibe sem veszi a magyarosítási mozgalmat,”

de a tót nép anyanyelvén üzi humbugját Bizony ily ügynök-missionáriusok annyit rontanak pálinkázás közben a nép jellemén, hogy Isten a megmondhatója: mily káros gyümölcsöket fog ez még teremni. Ha már az ország törvényei megengedik külföldi társulatoknak az üzletkötést a magyar hazában, szükségszerű volna, ha törvényhozóink elhatároznák azt is, hogy csak oly üzletársulat bírhat minálunk működési jogosultsággal, mely hivatalos működésében az állam nyelvét használja.

A fent elősorolt abnormis helyzet orvoslása végett a borsod-megyei gazdasági egyesület közelébb feliratot intézett a belügyminiszteriumhoz, kifejtve azon okokat, melyek nemzetgazdasági szempontból a közjólét és emelkedés leigázói s kitüntetve azon módozatot, mely az éfajta biztosítási üzelmek, nevezetesen a hálalás beszűkítésével, a biztosítási eszme üdvös hatásának jótékony szárnyait kiterjesztve, helyzetünket a régi jó stádiumba tereli vissza.

Nincs kétségünk a felett, hogy megyénk gazdasági egyesülete hasonló módon és szellemen szintén mindent elfog követni, hogy az ily, sok veszélyt rejtő visszaélések végre valahára erélyes miniszteri rendelet által megszüntetessenek.

Addig is azonban, míg e tekintetben komoly, messzebbható lépések történének, lapirói kötelességünknek tartjuk a népet ova-kodásra, az előljáróságok figyelmét pedig arra hívni fel: hogy a hálaló ügynökök működését a legéberebb szemekkel kísérje s azok fondorkodását, a nép közjava felett örökös kötelméhez hiven, lehetőleg akadályozza meg.

T Á R C S A,

Szemere-hagyományok.

Tompa Mihály levele Szemere Miklóshoz.

Hanva, 1852. okt. 1.

Kedves szeretett Miklóskám! Megne ütközél levelem színének sárgaságos voltán,*) mert ez bizony nem azt teszi, mintha az én irántad igaz szeretetem s levélírási kedvem sápadna; hanem a többi szín elfogyván végre ehhez is hozzá kell nyulnom.

Igen jól esett leveledet olvasnom és igen rosszul esett, hogy hozzád nem mehettem, ámbár akkor meg az esett volna rosszul, hogy beteg voltál; így van az életben! Egy jólesikre, két, három rosszul esik. Vas Gyuláról egy, két szót! Nem képzelheted mennyire kezdek én azon állapotba esni, melyet te egykor nekem magyaráztál s melyet én egykor neked nem hittem. Iszonyuan romlik a memoriám s feledékeny leszek, különösen az arc-émlékezet hagy el s nem ismerem az emberekre, vagy rájuk ósmerek, de nem tudom hogy hívják. Gyakran nekem rohan egy ember, melegen üdvözöl, én hidegen nézek rá s nem tudom kicsoda? s az iszonyu komor lesz rá s resteli, hogy megszólított engem, ki az ő hite szerint őtet nem akarom ósmerni. Máskor, hogy ezt kikerüljem, úgy teszek, hogy ha rám kiált valaki: szervusz Miska! s nyakamba ugrik, minden gondolkodás nélkül azt teszem én is, társalgunk, beszélünk, nevetünk s a mint te

nem tudod, hogy ki volt az az ember, a kivel én így jártam, úgy nem tudom én. Barátom! legközelebb Kassán igen szívesen megszólít Vas Gyula, én rábámulok s meg nem ismerem! iszonyuan resteltem ezt, mert én ezt a fiut nemcsak igen régen ismerem, de szeretem is! Ilyen boldog históriák történnek én velem!

Te beteg vagy Miklóskám! Nem jó, ősszel kivált a hideg fontosabb, mint nyáiban; él-e még Breznay vagy Moskovits? csak segíthetnének rajtad!

Kerényi ugy-e Kerényi?! Bizony barátom, ha husz éves korában tudná, látná az ember: miről kell lemondania s mik várják az életben, ritka várná be a 21-ik évet! Képzeltetted, mint meglepett, meghatott engem is tragicus halálának hire; hidd el oly boldogtalannak éreztem magamat is! Ugy lefosztatottnak láttam a zöld lombot az emberi életről, hogy nem tartóztathattam szememem a könybelábadástól! Abban igazad van, az a nemtelen bírálat confundálta, attól óta sohasem bírt egyenesen megállni, mint egy férgyet hordozta lelkében ezt a bántalmat! Lásd nem kell csak ilyen história! a legtehetségesebb ember megölve van. Egyébiránt én ezt a nemtelen bírálatot nem az Erdélyiének, de a Császárának tartom, ki azt szakirigységből írta, azonban bizonyos benne nem vagyok; akár kié gyalázat érte rá! Aztán barátom az a Petőfi szava is minő volt! „Kerényi, kiről némelyek azt mondják, hogy nem költő ezt csak neveti s vigan hintazza magát karos székében” még felleveníté a gyalázatot, a nélkül, hogy ezt megczáfolta volna, erélyesen megmutatván, hogy Kerényi költő. Igazán, hidd el, nem akarok gon-

dolkodni s írni sorsáról! Mert ez nekem annyira fáj!

Én nem irtam neki; a neked irt levél itt van nálam; ha neked nincs tőle több: vedd vissza; ha van: hadd nálam ezt emlékül.

Sükeyről mit mondjak? Van ember Pesten sok, ki őtet valódi b...nak tartja, én ezt nem mondhatom, mert vele olyan viszonyom nem volt, melyből ítélhetnék, hanem a haza feletti viceit akar miből történjenek azok: nem szeretem s igen megitélem érte. Én ezekkel az emberekkel másképp vagyok! Én soha velök vitába nem elegyedem, mert ezeknek nem az a tendenciájuk, mi a régi literátori jó világban volt, hogy a vita által az igazság jöjön napfényre s azonban jó elszorodás és multság is legyen az; ezek elviszik nevedet és állításaidat, természetesen elferdítve a legéretlenebb ficzkók közé: a Pilvaxba, hova s ott röhögnek rajtad. Azért én ha neked volnék, az ilyen emberekkel sohse volnék komolyan; leveled tartogatom arra a célra, mire irtad, de ha akarod nem hozom elő, mert úgy is itt azt mondaná, hogy ő nem úgy és azt állította előttem. Te Miklóskám mindig csak fényt és méltóságát látod ennek a mi literaturai életünknek, nem tudsz azon szemét és piszokról, mely bennünket ékesít; azon éretlen, hányaveti, leröhögő, kegyeletnélküli aljasságokról, melyek most az ugynevezett szépirodalom ifjú óriásait jellemzik és feltűntetik. Hát az a pajtáság! Az még a hallatlan! Ugy, hogy a legönhittebb vakmerőséggel fogja neked Atádi uram megmutatni, hogy: Magyarországon csak két költő existál. Persze a lapok felveszik; — tehát a szerkesztők is vagy igen becsületes, vagy igen okos emberek.

*) Költőnk levelét sárga papírra írta.

Bártfai levél.

— Eredeti tudósítás —

Az idén voltam először Bártfán, de többé oda nem mennék még akkor sem, ha azt tudnám, hogy az egészségem helyreállításának módját egyedül Bártfán ejthetném meg.

Olyan az a Bártfa, akár egy zsbivásár sűrűnek-forgognak erre, arra, isznak, fürdenek, megest leülnek, újra esznek és ez így megy napról-napra.

No de ezzel még nem mondtam meg, hogy miért nem mennék többé Bártfára.

Hát azért!

Ahogy az ember belép a fürdőbe, azt se tudja kihez forduljon; valami emberforma megmutatja, hogy itt az a lakás, amit kivettem, aztán az atyafi ott hagy a faképnél, mint szent Pál az oláhokat.

Valami »igazgatóság« formájú czimtábla van ott egy ablak fölött, de bizony ott csak bilettákat osztogatnak, igazságot nem!

Egy hétel is tündököl, amelyikbe 25 család megfér, a többi mind üres lakóház, cselédség nélkül és ha az ember nem visz magával cselédet, mindent magának kell végezni, mert azok a háztulajdonos urak nem elég, hogy nem méltóztatnak egy felügyelőt, vagy szolgaféjét a ház mellé adni, de még arról sem méltóztatnak gondoskodni, hogy az ember szép szóért, meg jó pénzért kapjon oda valakit.

Ugy 5—6 házra esik egy egy inspektor.

Agybeliről szó sincs. Ha valaki például Bácskából ide fáradna úgy harmad, negyedmával, ahogy szokás, el ne felejtse ám agybelit hozni, mert akkor megjárja. Pedig azok a tisztelt háztulajdonos urak gondolhatnának ám arra, hogy aki fürdőre megy, van, sőt kell, hogy ellátva legyen pénz dolgában és rá se hederít, ha több vagy kevesebb egy-két floressel, de megkívánja, hogy a kellő kényelem meglegyen, de ezt azok a tisztelt háztulajdonos urak nem firtatják, mert tudják, hogy akinek Bártfára kell jönnie, ugyis eljön, aztán elbánhatunk velők.

Igy aztán megcsik az is, hogy az ember kénytelen-kelletlen maga végzi a dolgát és bele törődik sorsába, addig, ameddig a türöm olaja el nem fogy.

Hát még a restauráció!

Molnár uram, derék magyar ember, tartsa meg a jó Isten erőben, egészségben, de fogadjon a mellé az egyszál kelner mellé legalább egy felet még, mert a mire a hus megérkezik, azt se tudja az ember, evett-e levest vagy mi?

A hány vendég van, azt mind azaz egyszál Péter nevű kelner szolgálja, végre az én kedves Molnár uram is megindul, hogy a »zahlen«-t kiáltókat kielégítse.

Valóságos középkori állapotok!

Azután, mikor az ember el akar utazni Bártfáról, nincs ember, akitől kocsi dolgában felvilágosítást kapna, hogy hát »nem tudom, aligha nem, talán« ilyen formán küldik az embert innen oda, onnan meg ide.

Ennek aztán az a vége, hogy holmi zsaroló fuvaros, miután nincs neki előírva, mennyit követhetlet fuvarbér fejében, elkér egytől 6 frtot, mástól pedig tizet, ahogy jön, előbb végig nézi a »Kundschaft«-ot és ha jó formás, akkor megszorítja a dolgot.

Mi az Arany hívását vagy jövetelét illeti: abból az idén semmi sem lett; a mint Kassáról megszabadultam, irtam neki, akkor még csak auguszt. közepe volt, remélem, hogy október elején kezdődven iskolájok, szeptemberben lejöhet, azonban ő egész családjával Szalontán a patriában mulatván: ebből mi sem lett, arra az esetre hivatalak volna én téged, vagy hivatalak az Arany és Szász jövetelével, de egyikből sem lett semmi, sajnáltam volna, ha hideglelésed miatt ők itt lévén, te hozzánk nem jöhetél volna. Beh kapitálisan mulattunk volna együtt, mert ezek nem olyan legénykéek ám mint Jánoska.

Az a vers, melyet nálam láttál németül Csörsz árka a Kertbeny fordítása volt s remélem ez is fog paradirozni, vagy is inkább paradirozni a magyar, azaz 100 magyar költő közt, ad normam: 100 mese, 100 képpel; szegény ember! csak nevet akar adni nem költeményt; én barátom egyébaránt, mitsem tudok a vállalatról, nem is akarok, tóled hallom az egészet, de téged is kérlek ki ne mondd senkinek, hogy velem tudtad, hogy én nem tudásom által menthessem magamat, mert én ugyan hozzá nem járulok, segítkezett neki nem nyujtok.

Engem barátom öt hét elteltével formaszert kihallgattak Kassán és azt mondák: mig Bécsset megjárja vallomásom: addig megengedi a haditörvényszék és a tábornok ur, hogy hazajöhessen. Irományaim pedig addig ott maradnak. Így én megszabadultam-e vagy csupán itthon vagyok nem tudom; annyi bizonyos, hogy irományaim oda vannak, talán ott is vesznek; csak nem egészen kész és nagy szeretettel dolgozott Viráregém kézírata is ott van; ha meg nem

Directió, rendőség, ellenőrzés, semmi, még a csirája sincs ott.

Igy aztán az ember a nappali fáradságot kipihenendő, kénytelen meghallgatni valami szomszéd amorosának szánt szerenadét.

A város kezében volna ez a dolog, hanem a város — gondolja magában — »tegye be az ajtót majd valaki hátul« vagy »ha per, hadd legyen per« — mint ezt szokás mondani. —

Pedig teremtyegye, hogy kár ezért a fürdőért, hogy úgy elvetik a gondját, azért is siet minden ember haza.

Akivel Bártfán beszéltem, egyik se tudta azt mondani, hogy »no megjárja«, hanem panasza, újra panasz és ez örökkön örökké tart.

Az idén több 1000 embernél fordult ott meg, a múlt évben több volt és azelőtt még több és ha a város nem gondoskodik jövőre megérjük, hogy egészen elmaradnak Bártfáról.

Én legalább soha többé nem élek vele.

Darvas Aladár.

Különfélék.

Személyi hírek. B. Fillenbaum Ferenc kir. törvényszéki elnök négy heti szabadság időre utazott. Paxi Károly honvédezdres új állomása elfoglalása végett pénteken költözött el városunkból. Szánkó Nándor kir. honvédezdres tegnap az esti vonattal megérkezett.

Népünnepély. Szent István napján Budapesten rendezendő nagyszerű népünnepély ezer tagu rendező bizottságába meg választott lapunk szerkesztője is s ma megkaptuk a »programot«, a gombjlyukban hordozandó jelvényvel együtt. Annyi mindenféle érdekes dolog van e programban, hogy valóban jól fog mulatni, aki ott lehet. Lesz például ökörsütés, a pecsenyéből ehetik aki csak hozzá fér. Ehhez aztán lesz szintén ingyen több hordó bor. (Annyi népek!) Lesznek versenyek is: friss víz-ivás verseny, legszebb hölgyek szépség versenye, legszebb női szemek versenye, kis kezek, nagy fejek, nagy orrok, nagy fülek, versenyek, legma gasabbak, legalacsonyabbak, legkövérebbek versenyek stb. Aki teheti, ne mulassza el meg tekinteni e népünnepélyt, amelyen még nem volt.

Lapunk közelebbi számában téves volt azon hírünk, hogy tűzoltóink a legénye-mihályi állomás főnök sürgönye folytán mentek volna a tűzzel meglátogatott a-regmecziek segélyére, mert az egyesület tagjai a helybeli szolgabírósg által szólítottak fel s ez rendelt alájuk kocsikat is. A beégett épületek nagy részt biztosítva voltak s az illető biztosító társulat részéről a tűzoltó egyesület valószínűleg jutalomban is fog részesülni.

Egy hét-nyolcz éves fiut fogott el szerdán a rendőség, ki a Zsólyomkán egy ház felgyújtása által illuminációt akart rendezni. A »kicsiben-nagy« gézengúz azzal védekezett, hogy őt egy más fiu megölésével fenyegette, ha a gyújtást meg nem kíséri. A tüzet ideje korán észrevették és sikerült azt beoltani. Azon egyént, ki a gyermeket a gyújtásra bujtogatta, kipuhatolni nem sikerült és így a bünvádi eljárás alá nem vonható kis fiu szabad lábra helyeztetett.

Tűz. Pénteken éjjel, tizenegy óra tájban az u. n. Csörgő-határszéli korcsma leégett. Az éjjeli őrség, mely a tűzoltó őrtanyán jelezte a veszedelemet, nagyon is buzgón járt el; amennyiben a tüzet a városban levőnek jelentvén, a kürtös

kapom soha: képzelheted minő érzékenyen fog ez a veszesség találni, most is csökken már a kedvem, akkor pedig bizonyosan határozottan földhöz ütöm a tollat.

Azt még is jól teszed, hogy Erdélyivel úgy a hogy, de csak megvagy; hogy őszinte jó embered volna, azt hiszem abból semmi sincs, de én ellenségednek sem tartom. Irodalmi ellenségeidet eleitől fogva az csinálta: hogy nem hizelegtél nekik, hiuságokat nem iegeyztetted, Erdélyi is azért nem bir egészen hozzád simulni, Cselejben pedig ezt teszik, ott hát jól és otthon érzé magát; gyenge lelkű emberek nem bírják meg az ellenmondás terhét; neki Cselejben mindenki accordirozik, azért tetszik ott neki a világ! Nekem sem volt őszinte emberem soha; ahol lehetett egyet-egyet csipett rajtam, hogy meg nem vérezhetett, az nem az ő körme szivességének köszönhető; azért én is ha Patakon járnék szívesen meglátogatnám. Vegyük úgy az embereket barátom, a hogy árulják magokat s annyit fizessünk értök, a mennyit érnek; tökéletest ne keressünk e földön! Szilágyi Sándor végezetre bevégezte pályáját, mult hó 20-án meghalt Pesten, — azaz csak annyiban halt meg mint szerkesztő, mert akkor Pestről kitaltatván: Kecskeméten professornak választott, azóta ott lakik és nem leend többé szerkesztő. — A nagy-enyedi album 2 ik köteté aligha örökre betiltva nem marad s az előfizetők...? Keressék pénzüket ahol tudják! Az előfizetők (ívtartók) pedig próbálják előfizetésre birni azt, ki egykor így járt! Szász Károly most Moore Tamás költeményeiből fordított le néhányat, azt adja ki.

No Miklóská eddig csak váaszoltam leve-

vészjele által a lakosság alarmiroztatott. Tűzoltóink szintén kivonultak, de miután látták, hogy a veszély jóval távol van a várostól, csakhamar visszatarterek. Hasonló tévedés már máskor is fordult elő s valószínűleg elő is fog fordulni mindaddig, amíg a toronyban nem fog e czélra egy őrszoba berendeztetni.

A zugkávéházak tulajdonosaira olykor »nem szeretem« napok is virradnak fel. Közelebb a szolgabírósg által három vagy négy zugkávéházat pénzbírságra íteltetett, minthogy a zárórákat meg nem tartották s miután fizetni nem akartak, egy pár órára gyönyörűségesen hüvörsre tétettek. Hát bizony csak úgy van értelme az ítéletnek — ha az végre is hajtatik, de akkor még több értelme van, ha a végrehajtás szigorral történik meg.

Modern szemtelenség. A keddi hetivásáron egy helybeli tisztességes nő krumplit vásárolt egy kis-géresi embertől s midőn annak fizetni akart, W. M. izraelita a nőt minden ok nélkül ellökte a szekértől. A nő megbotránkozva a durva föllépésen, csak ennyit szölt »hagyjon nekem békét, mert fizetnem kell.« W. ur meg erre azzal felelt, hogy a nőbe belérugott. Az efféle föllépést a törvény csak pénzbüntetéssel sújtja, pedig az ilyen henczegő ur igazán megérdemelné a — dutyit.

Néhány hét előtt jeleztük, hogy felvidéki atyánkfiai nagy csapatokban vonultak le az alföldre, hogy az aratáson egy kis telére valót szerezzenek be. Most már vissza felé ballagnak jól megrakott szekereiken s a nótázás, melyet még a városon végig is megreszkíroznak, azt igazolja, hogy nem volt rossz — aratásak.

Kérelem. Tisztelettel kéretnek azok, kik a sárospataki ref. leánynevelő intézetre kéro iverket kaptak, hogy azokat folyó hó végeig küldjék vissza. Kérészy István, ref. főgondnok.

A sárospataki izr. nyilvános VI. oszt. magániskolában az 1881/2-évi zárvizsga folyó hó 13-án fog megtartatni, melyre a tisztelt szülőket és tanügy barátokat mély tisztelettel meghívja, Schneider Jakab, okleveles magántanító.

A nagymihályi cukorgyár létesítése érdekében, mint a Gazd. Értesítőkől olvassuk, Nagymihályon értekezlet tartatott, mely a következő határozatot hozta: 1. Felhivandók mindazon termesztők, a kiknek a cukorrépa mag kísérletre kiosztatott: hogy a szeptemberi gazdasági értekezletben közzé teendő utasítás szerint, minden faj repából 2—2 példányt (még pedig a legsürubben egymás mellett felnőtt egyidekből) megnevezésével a természetes helyének és a földminőségének f. év szeptember 30-ig a földrészek, oldalgyökerek és zöld levélrészekből megtisztított állapotban gr. Sztáray Antal urnak Nagymihályba küldjék be. 2. Az aláírási iv minden aláírónak tagok gyűjtése végett kiadati rendeltetett. Az aláírási iver kiosztatandók egyszersmind a Nagymihályban és vidékén lakó lelkész uraknak, a kiknek hazafiasságától elvárja az értekezlet, hogy az eszmét a nép között népszerűvé tenni s őket az aláírásra megnyerni szivesek lesznek. 3. A beérkezendő cukorrépák közül gr. Sztáray Antal ur által 1—1 példány Stummernek küldendő át vegyelemzés végett — ellenőrzés tekintetéből pedig, a repák második példányainak cukortartalma az országos vegyelemzési állomáson állapítandó meg. 4. Ha a répa minősége a követelményeknek megfelel, a cukorgyár felállítására kö-

ledre; most ujat valamit kellene írnom, ha tudnék mit; vasárnap temettem el Jánosiban idős Szathmáry Pált, nem ösmerted? 72 éves volt, de még egészen fiatal; okos, gazdag, viczes, sarcasticus öreg ember! Eleven, tavaly volt nyugaton, jövő tavasszal Konstantinápoly felé készült, e helyett a sirba ment. Ungban is lakott a legnagyobb fia Pál, tán ösmered?

Azt is ide írom, hogy jártam a minap. Az utcán ut-nam kiált egy jókedvű, de nem részeg legény: Tiszteletes uram! Ne sajnáljon megállni kigyelmed! Tiszteletes uram! Kutya ilyen-amolyan, mondja meg kigyelmed nekem: ki az én apám? Csak egypár sor ír'st arról tiszteletes uram? hogy ki az én apám?! Képzelheted minő irtóztató bolondul jött ez ki; a fiu tudniillik zabi vagyis fattyu gyerek; a korcsmába szemére vetették, hogy apja sincs, ebből támadt a komédia.

A hanvaikat üdvözöltem nevedben, ők is üdvözölnek téged; hát az ipamat Zsoldos Bénit nem ösmered? Majoros volt az instructoruk, Darvas Pállal laktak együtt; ez volt az, ki Majorostól, midőn az a vallást magyarázta nekik? ezt kérdezte rögtön minden öszvefűgés és bevezetés nélkül: preceptor uram van e veszett golya?

Egyébiránt Miklóská megvagyok csendesesen, feleségemmel együtt élünk és téged kedves nőcskéddel együtt tisztelünk; henyélek és nem dolgozom semmit, mult májustól óta semmit, de semmit sem csináltam.

Isten veled kedves Miklóskám! éljetez boldogul és hagyd el a hideget. ha az téged el nem hagy szerető barátod

Miska.

rüli kérdés lebonyolítás felkértevére elintézésére megállapítás érdekelteke lesre hívja meghivandó

Mulat

búcsu ugy

szomszédos

Mátyásház

sem volt k

megittasod

rekedést re

mint szokt

Es pedig s

verekedési

nyujt botja

sabbnak tá

búcsui hős

kötövel ho

— a követ

Jégve

héten ismé

lentékeny

Az

viczkey f

annyira el

hónap óta

mondhatn

ségesnek

mét felhiv

Elgá

nahó közs

gazolt egy

meket, ki

hogy alig

Tolv

Szilágyi

dulás vég

hol senki

egyetmás

fogása a

—

jelent. Ifj

czimü ki

Gizella »

elbeszélés

angol nov

dal ültete

»Petőfi e

reczenell

szépiroda

története

legujabb

eseménye

ismertető

nagy, A

rokban e

a »külön

valamint

czimü k

uttal is

nyéke«

geri kig

mind egy

lemészár

stb. apr

meretess

Ajánljuk

sóink to

és Waid

negyedr

10 frt.

I

Al

Stépan

tunk oly

giteni, I

lögépjen

csépelte

volt re

elpuszt

mésünk

K

Fes

H

Budape

mányi

rás aka

tek cse

ről érke

roppan

sokkal

hogy a

kat, je

a felad

gabona

tovább

Tiszta

Bánsa

rüli kérdéseknek — Stummer gyárossal való lebonyolítására Sztáray Antal gróf kéretett fel, felkérve egyszersmind, hogy az ügy végleges elintézésére és a mellékkörülmények részletes megállapítására nézve is, az aláírási íveket aláírt érdekelteket, lehetőleg október havában közgyűlésre hívja egybe, a mely gyűlésre Stummer is meghívandó.

Multság a — búcsun. Julius 30-án a vitányi búcsu ugyan népes volt, összegyűltek oda a szomszédos Vily, Radvány, Mikóháza, Regmecz, Mátyásháza stb. községekből annyian, hogy mi sem volt könnyebb a szent igéktől és pálinkától megittasodott legényeknek, mint egy kis — verkedést rendezni; rendeztek is olyat a minőt — mint szokták mondani — alig látott — Európa. Es pedig sajátságos ennek a mi tót népünknek verkedési módszere; a magyar paraszt oda nyujt botjával a — füle tövire, a tót sokkal okosabbnak tartja távolról a kóvel való dobálást. A búcsui hősöknek még a nők is segítettek, tele kötővel hordván mindenik a maga választottjának — a követ. Harminczketten már a hűvösön vannak.

Jégverés. Mád és Tokaj vidékét az elmúlt héten ismét jégverés érte, mely a szőlőkben jelentékeny károkat okozott.

Az A.-Bereczki-felé vezető uton a Nyeiczkey féle major előtti közlekedési hid olyaannyira elhanyagolt állapotban van körülbelül egy hónap óta, hogy az átjárás rajta kivált éjjel — mondhatni — életveszélyvel jár; miért is szükségesnek tartjuk e hidra az illető hatóság figyelmét felhívni.

Elgázolás. Csütörtökön mult egy hete Csar-nahó községben egy n.-báii suhancz lovaival elgázolt egy, az utszélen ülő két éves leány gyermekét, ki oly érzékeny sérelmeket, szenvedett, hogy aligha életben marad.

Tolvaj-koldus. Borsi községben bizonyos Szilágyi Andrásné, vajdácskai illetőségű nő koldulás végett minden háznál bekopogtatott s a hol senkit sem talált honn, feltörte az ajtót s egyetmást — különösen ruhaneműket — partfogása alá vett. Felhasználta a mezei munkaidőt.

Az »Ország-Világ« XXIII. füzeté megjelent. Ifj. Ábrányi Kornél »Az egyedüli mód« című kitérő regényének folytatása, Kenessey Gizella »Egy pipiske története« című kedves elbeszélése, »A rejtélyes fehér hölgy« című vonzó angol novella, melyet Gonda Béláné nagy gondal ültetett magyarra, Reviczky Gyula szép verse »Petőfi ellen« melyben egészen el van telve Debreczennel s Heine fordítások képezik a kitűnő szépirodalmi részt. Ifj. Ábrányi Kornél »Két hét története« című tárczájában érdekesen írja le a legújabb egyiptomi mozgalmat és világraszóló eseményeket. Alexandriáról is van egy hosszabb ismertető közlemény, azonkívül Seymour tenger-nagy, Arabi pasa és Dervis pasa is kemertő sorokban és hü arcképben mutatják be. Érdekes a »különös órák« című ismeretterjesztő czikk, valamint br. Horváth Miklós »Krizsa emlékezete« című közleménye is igen becses. Képeiről ezuttal is elismeréssel szólhatunk. A »Genfi tó környéke« és egy részlet Nápolyból a legújabb tengeri kigyót és a szép jutalom képet kivéve, mind egyiptomi képeket közöl: így az európaiak lemezáróztatását, a bombázást, a menekülőket stb. apró rovatai szintén jelesek s nagy lelkiismeretességgel és szakavatottsággal szerkesztvék. Ajánljuk e kitűnő szépirodalmi képes lapot olvasóink továbbli figyelmére. Előfizetheti Wilckens és Waidl kiadóhivatalában. Előfizetési ár egy évnegyedre 2 frt 50 kr. félévre 5 frt, egész évre 10 frt.

Nyilvános köszönet.

Alóiruttak hálás köszönetünket fejezzük ki Stépan Gábor málczi földbirtokos urnak, ki rajtunk oly módon kívánt az aratás beálltával segíteni, hogy mindnyájunk életneműjét saját cséplőgépjén minden költség nélkül, tehát ingyen cséplette ki, mely annyival is inkább jótétemény volt reánk nézve, mivel gazdasági épületeink elpusztulása után nem volt hova helyeznünk termésünket.

Kelt Málczán, 1880. júliushó 25. én.

A málczi tüzkárosultak nevében:

Festőry Tivadar,
kőrjegyző.

Matyi János, k. v.
közs. bír., földész.

Gáspár László, k. v.
földész.

Heti jelentés a budapesti gabonatözsderől. Budapest aug. 4. (Steiner József gabona és bizományi üzlet tulajdonos jelentése.) Az esős időjárási akadályozza a cséplési munkálatokat, készletek csekélyek, melyek nem elengedők a külföldről érkezett rendelmények teljesítésére. A hangulat roppant szilárd az árak emelkedők. Állomásokon sokkal előnyösben eszközölhetők az eladások, úgy hogy azok, kik a helybeli piacra küldék az árukat, jelentékenyen szenvednek ahoz képest, minha a feladási állomáson adnák el kivitárel, hogy a gabonaszállítmá a közvetlen dijszabás tételeiben továbbithassék. Buza szilárd 75 kral. emelkedett Tiszavidéki 11-20 Pest megyei 11 f. f. Bántási 10-85-ig Fehérmegyei 10-80-ig kelt

Gyöngyösön 82 k. 10-45 Miskolczon 80 k. 10-20 Pellán 82 k. 9-60 kelt. Öszre zárul 10-05 pénz, tavaszra 9-83 pénz. Rozs 40 kral emelkedett 7-40 ig, Hatvan 7-20, Apcz Szántó 7-15, Nyiregyház 6-50, Debreczen 6-65, öszre 7 f. Arpa 40 kral. emelkedett. Takarmányaru 6-60-ig, Mezőturon 6-20, Szoboszlón 6 f. égetni való Miskolczon 7 f. malata Füzes-Abonyi 7-40, Érsekújvár 8 f. Zab szilárd, 7-7-40 ig kelt, Gyöngyösön 6-80 Szolnok 6-75, öszre 6-40 pénz. tavaszra 6-23 f. Tengeri változatlan, 7-60-7-75-ig, téli hónapokra Gyergyámos 4-70 köttetett. 1883 Máj. Junirza. 5-92 pénz. Bab. törpe szilárd Gyöngyösön 12-50-75-ig Moor 12-45 köttetett. Repcze szilárd, bántási 13-60 Káposzta 14-10 Vadrepcze Aug. Sept. re 7-50-75-ig Nagyikindán 6-95 Repczeolaj 37 f. Repczeolajpogácsa 6-75 Lenmag 14 f. 50. Közraktári illeték átmenti forgalomban egy kocsirakomány után a fővárosi közraktárakban 7 f. 5, az osztr. államvasut közraktáraiban 5 f. 25. Pénzelölget 4 kamatra nyujtok úgy feleimnek beraktározott árukra és állomási föladási vevényekre. Zsákkölcsöndíjt megbízóimnak hetenként darabonként 1/2 krajczárt számítva.

Hivatalos piaczi árkimutatás.

1882. augusztus 4. én.

	frt.	kr.
Buza 100 kg. súlyu	9	80
Gabona 100 »	6	20
Árpa 100 »	6	—
Zab 100 »	6	80
Kukoricza 100 »	7	80
Burgonya 100 »	2	—
Borsó 100 »	16	—
Lencse 100 »	11	20
Paszuly 100 »	7	50
Köl. kása 100 »	13	25
Vaj 1 liter.	75	—
Szesz »	32	—
Pálinka »	18	—
Marhahus 1 klgr.	48	—
Szalona uj »	80	—
Sértés-zsir »	88	—
Széna méter mázsa	2	80
Alom szalma »	90	—

A bodrogközi Tiszaszabályozási társulat 1882. évi július havi munkaeredménye.

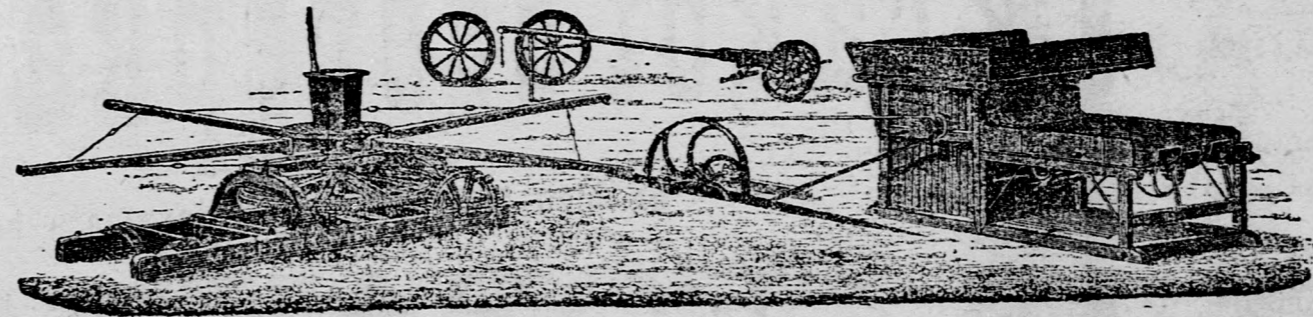
Foglalkozás	Munkások száma naponként	A föltételek közötti munkásság köbmtr.
1. Tiszatöltés-emelés, a Leányvár, Riese, Karád és Kenézli töltéseknél, földmunkások és napszamosok	550	38285.1
2. Bodrogöltés-emelés a Sárospatak, Bereczki Szoghi töltéseknél földmunkások és napszamosok	400	29382.5
3. Földmunkások és napszamosok a csatornánál	430	—
4. Bányászok, kötörök, kőművesek, napszamosok a szerdahelyi, Szoghi, parterődi tételeknél	60	—
Összesen	1440	67667.6

S.-a.-Ujhely % 1882. Látta **Diószeghy János**, társ. alelnök

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos
BORUTHELEMÉR.
Főmunkatárs: **FARKAS BERTALAN.**

A s.-a.-ujhelyi kiálliton az első díj s arany diszoklevéllel, a zombori kiállitáson a „magyar ipar feljlesztéseért“ dicséző oklevéllel jutalmazott, a magyar államgépgyári

gőzmozgony és vaskeretű gőzcséplőgépeért
valamint a S.-a.-Ujhely, Ada, Zala-Egerszeg, Rimaszombat és a Széchenyi kiállításokon első díjjal kitüntetett szabad. járgány cséplőgépek, tisztító és zsákoló készülékekkel



FEHÉR MIKLÓS

vezérügynöke, magyar, osztrák, angol, francia, amerikai és német mezőgazdasági gépgyáraknak, Budapest, illői ut 25. sz. »Köztelek«

ajánlja legnagyobb és dus tartalmu raktárát az általa legelőször behozott és legújabb és legszilárdabb szerkezetű járgány cséplőgépeit 2-4 lóerőre tisztító és zsákoló készülékekkel, tovább kisebb cséplőgépeit kézi, vagy 1-2 lóerű járgány hajtásra, szalma és törek rázóval, vagy a nélkül, tisztító és választó rostáit. Trieur konkoly búkköny és zabválasztó valamint a mezőgazdaság szakmájába vágó minden egyéb kitűnő szerkezetű gépeit a legolcsóbb árak és kedvező feltételek mellett.

Ábrázott árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

HIRDETMÉNYEK.

T. K. 1430. szám.
1882.

Árverési hirdetemény.

A szerencsi kir. járásbíró, mint tkvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Körtvélyesi József monoki lakos végrehajtatónak His János monoki lakos végrehajtató részére megítelt elleni végrehajtatási ügyében, a végrehajtató részére megítelt 50 frt tőke követelésnek s ettől 1875. évi januárhó 12-ik napjától járó 6% kamatoknak 42 frt 20 kr. perbeli, 16 frt 4 kr. végrehajtatási már megállapított, valamint jelenlegi 9 frt 50 krban felmerült költségeknek kielégítése végett a végrehajtatási árverés Kis Jánosnak a monoki 829/a. sz. tjkvben tulajdoniul felvett 500. hr. sz. 360 frtra becsült ház, s annak tartozékai és kertre 301. hr. 40 frtra becsült kert és a 3. 11. sor sz. 937/a. 1269/a. 1380/a. 1644/a. 1667/a. 1931/a. 1985/a. 2175/b. és 3000/b. hr. sz. 892 frtra becsült 1/4 külteiki ingatlanra elrendeltetvén, annak megtartására határidőül 1882. évi szeptemberhó 25-ik napjának délelőtti 10 órája Monok község-házhoz kitűzetett.

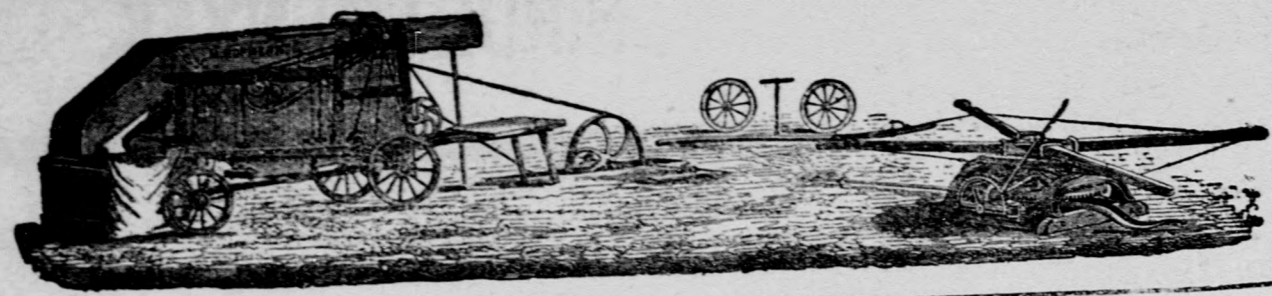
Miről is az érdekeltek azzal értesítettnek:

- 1) hogy a megállapított kikiáltási ár a fenebbi becsár;
- 2) hogy a fent megjelölt ingatlanok ezen csupán egy árverési határnapon a kikiáltási áron alól is elfog adatni;
- 3) hogy árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási árnak 10% -át készpénzben vagy óvadékképes papirban bántpénz-képen a kiküldött kezéhez letenni;
- 4) vevő köteles a vételár 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 8 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 60 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt ezen kir. jbiróságához intézendő két példány és két felzetten szerkesztendő letéti kérvény mellett a tokaji kir. adó, mint letétvivatálnál lefektetni;
- 5) hogy jelen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. jbiróság tkvi hivatalánál, valamint Monok községe előljárásiójánál megtekinthetők.

Kelt a szerencsi kir. jbiróság, mint tkvi hatóságnál. 1882. évi júliushó 25. napján.

Tóth Pápay,
kir. aljárásbíró.

Legjobban	osztályozásra	alkalmas!
Eredeti	Mayer	trieur
25,000		A gyári jelvény
gép használatban		30 MEDAILLEN
Grosmann J.		
váci körút 76.	BUDAPEST	váci körút 76.

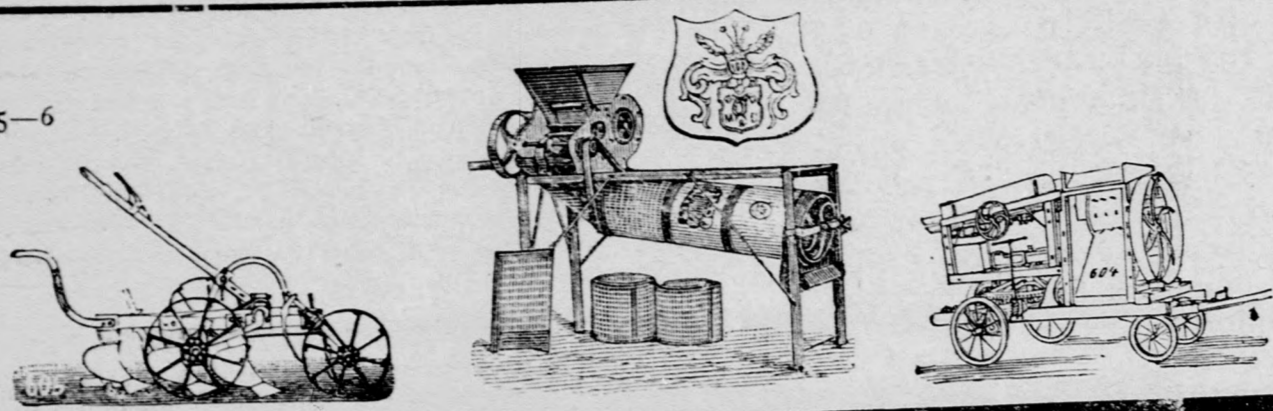


GROSSMANN ÉS RAUSCHENBACH

Első magyar gazd. gépgyára Budapesten.

RAKTÁR GROSSMANN J.-nél, váczi-körút 76.

5-6



Csak rövid ideig látható
a magyarhoni legnagyobb

világtárlat

tartalmaz 500 tájképet

és pedig: Utazás a föld körül 80 percz alatt. — Teljes átnézete a filadelfiai, bécsi- és párisi világkiállításoknak. — Legújabb látványok a harcztérről. — A legszebb opera, operette és balletok a párisi operaházból. — Mozogható látszékények. — **Lét, élet és működés Párisban és Londóban.** — **A világ legszebb hölgyei.**

Krisztus Pilátus előtt.

Munkácsi Mihály festményéről vett óriási fénykép.

Látható: a „Vereb ökör“ udvarán levő sátorban reggel 8 órától este 10 óráig, — este fényes kivilágítás mellett.

Belépti díj 15 kr.

Reményem, hogy a n. é. közönség látogatásával mentől tömegesebben megtisztel mély tisztelettel

LINDNER KAROLY, Budapestről.

Termény-raktár, előleg- és bizományi üzlet.

A magyar leszámítoló és pénzváltó-bank ajánlja a t. cz. termelők és kereskedők figyelmébe közraktárait Budapesten, Szegeden, raktárait Temesvárott és Barcsan. Itt mindenütt a t. cz. közönségnek szolgál:

- 1) Egészséges raktárakkal, termények és áruk beraktározására, kezelésére kiraktározására vagy tovább küldésére.
- 2) A terményeket átveszi, kölesön zsakokat ad, szállítási és egyéb költségeket előlegezi, az így átvett terményeket tüzkár ellen biztosítja.
- 3) Olcsó kamatláb mellett előleget ad a beraktározott, sőt már a címére feladott terményekre.
- 4) Elvállalja a reá bizott termények bizománybani eladását akár a vidéki állomásokról, akár pedig raktáraiból.

Vállalataink számára úgy a vasuti mint a gőzhajózási társulatok részéről sok rendbeli előnyöket nyertünk, melyek t. megbízóink javára szolgálnak.

Szó- vagy írásbeli felszólításra úgy nyomatott üzlet és díjszabályainkkal mint minden irányu felvilágosítással szívesen szolgálunk.

A Budapestre intézett küldemények címzendők: **A magyar leszámítoló és pénzváltó-bank közraktárainak Budapesten**, állomás közraktárak **magy. kir. államvasutak.** — **Szegedre:** A magy. leszámítoló és pénzváltó-bank közraktárainak. Cs. kir. szab. osztrák államvasut-állomás. **Temesvárra:** A magy. leszámítoló és pénzváltó-bank raktárainak. Cs. kir. szab. osztrák államvasut-állomás. **Barcsra:** A magyar leszámítoló és pénzváltó-bank raktárainak. Cs. kir. szab. déli vasut-állomás.

Magyar leszámítoló és pénzváltó-bank.

2-3

Árverési hirdetmény.

Néhai Weisz Salamon hagyatéki csőd-tömegéhez tartozó gazdasági felszerelvények, marhaállomány és több ingóságok a csődválasztmányának folyó évi junius 24-én kelt határozata folytán, Berettőn a helyszínen f. évi augusztushó 17-én d. e. 9 órakor nyilvános árverésen s készpénz fizetés mellett el fognak adatni; erre a venni szándékozók ezennel meghivatnak.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1882. jun. 28-án.

Juhász Jenő,

tömeggondnok.

4-4

Alulírott azon oknál fogva, mert raktáromat jövőre tetemesen megnagyobbítom a

jelen nyári évadra szóló

nagyválasztékú férfi-divatcikket, nevezetesen: saját készítésű fehér és színes férfi ingeket, lábravalót harisnyákat, zsebkenőket, legújabb divatu nyakkendőket, nap- és esernyőket, séta-botokat, illatszereket, por- és esőköpenyeket, utazótakarókat és plaideteket stb.

meglepően olcsó áron végeladom

Bátor vagyok tisztelettel kijelenteni, hogy ezen elárulás nem a szokásos név szerinti végeladás, — mely közönséges reclamnál nem egyéb, — ellenkezőleg alkalma nyílik a nagyérdemű közönségnek az áruk tényleges leszállításáról meggyőződni.

Vidékre: Ingkeltmentákkal bérmenté szolgálók és megrendelések pontosan eszközöltenek.

KARIKÁS LAJOS

fehérnemű és férfi divatáru-üzlete

Budapest, V., Dorottya-utca 3. sz.

2-6

Kereskedelmi tanintézet

DEBRECZEN-ben.

Államsegélyvel tartatik fen. Áll 3 évfolyamból.

Egyenrangú és jogu tanintézet a budapesti kereskedelmi akadémiával.

Végzett hallgatók az egy évi önkéntes katonai szolgálat kedvezményében részesülnek s azonnal nyernek alkalmazást. Elhelyezésökről a tanintézet gondoskodik.

A legközelebbi tanév 1882. szeptember 1-én nyílik meg.

Értesítőkkel és részletes felvilágosítással készséggel szolgál

Debreczen, 1882. július hó

az igazgatóság.

2-6

A közkedveltségü

krakói cserépkályhákából

ez idén is legnagyobb választásra berendezett

FŐRAKTÁRT

tartván, van szerencsém azokat, a nagyérdemű közönségnek ajánlani.

LINKESCH SAMU ÖZVEGYE

vasület Eperjesen.

5-6

Képes árjegyzék kívánatra bérmentve.

